

## ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 8/2005(1))

### ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΣΤΑΘΜΟ «ΑΝΤΕΝΝΑ»

Ημερομηνία Απόφασης: 6 Φεβρουαρίου, 2006

Ενώπιον: κ. Νίκου Παπαιωάννου, Προέδρου, κ. Ανδρέα Ιωάννου, Αντιπροέδρου, κ. Μαίρης Κουτσελίνη, κ.Μαρίας Δωρίτη και κ. Ανδρέα Κωνσταντινίδη, Μελών.

### ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει τις από μέρους του σταθμού πιθανές παραβάσεις του άρθρου **26(1)(β)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα και των κανονισμών **21(1)**, **21(5)**, **21(6)**, **22(1)**, **26(ιβ)** και **33(2)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π.10/2000).

Το πιο πάνω άρθρο αναφέρει:

**26(1)(β)** *Οι εκπομπές κάθε αδειούχου σταθμού πρέπει να διέπονται από τις αρχές της υψηλής ποιότητας.*

Οι πιο πάνω κανονισμοί αναφέρουν:

**21(1)** *Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα, ώστε οι εκπομπές να ευρίσκονται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή του ραδιοφώνου και της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας.*

**21(5)** Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο των προγραμμάτων που παρακολουθούν.

**21(6)** Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.

**22(1)** Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες Κανονισμούς δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός της οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση αυτή έχει τρεις μορφές-

α) Γραπτή προειδοποίηση στον ημερήσιο τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά

β) Ακουστική, (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής

γ) Οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης ως εξής:

i. (K) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση

ii. (12) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών

iii. (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών

iv. (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοχτώ ετών

v. (A) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου

**26(ιβ)** Στις ψυχαγωγικές εκπομπές απαγορεύονται η μετάδοση εκπομπών που θίγουν την αξιοπρέπεια των δύο φύλων, φυλετικών, εθνικών, θρησκευτικών ομάδων ή ατόμων με ειδικές ανάγκες.

**33(2)** Οι σταθμοί υποχρεούνται όπως σε αναφορές ή θέματα με κεντρικό αντικείμενο το σεξ και ανάλογες μεταδόσεις τέτοιων δραστηριοτήτων σε ρεπορτάζ που ενσωματώνεται σε δελτία ειδήσεων, ενημερωτικές εκπομπές ή εκπομπές με ανθρώπινες ιστορίες (reality shows), λαμβάνουν υπόψη την τοποθέτηση της εν λόγω εκπομπής είτε εντός είτε εκτός οικογενειακής ζώνης και κάνουν τις αναγκαίες αναπροσαρμογές.

Κατόπιν σχετικής απόφασης, Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, με επιστολή της ημερομ. **26.1.2005** έθεσε ενώπιον του σταθμού τις διερευνώμενες παραβάσεις για οποιεσδήποτε εξηγήσεις ή / και παραστάσεις και κάλεσε τους εκπροσώπους του σταθμού όπως δηλώσουν κατά πόσο επιθυμούν να παρευρεθούν κατά την εξέταση της υπόθεσης.

Στην προαναφερθείσα επιστολή τονίστηκε επίσης ότι σε περίπτωση που δε ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα είναι υποχρεωμένη να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντηση του σταθμού.

Οι διερευνώμενες παραβάσεις οι οποίες τέθηκαν ενώπιον του σταθμού εκτίθενται στα πιο κάτω υποστοιχεία:

1. Στις **30.9.2004** μεταξύ των ωρών **15.00 -17.00**, μεταδόθηκε από τον σταθμό η εκπομπή «**Αποκάλυψη Τώρα**», η οποία ασχολήθηκε με το θέμα της ομοφυλοφιλίας καθηγητή, ο οποίος διδάσκει στο reality show του σταθμού, Fame story. **Η συγκεκριμένη εκπομπή δεν διέπεται από τις αρχές της ποιότητας** κατά παράβαση του άρθρου **26(1)(β)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I) του 1998 (Όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα).

Συγκεκριμένα εμφανίστηκε η παρουσιάστρια της εκπομπής η οποία αφού πρώτα χαιρέτισε το κοινό στη συνέχεια προχώρησε στην παρουσίαση των θεμάτων της εκπομπής ως εξής:

«Καθηγητής του Fame story διαφημίζει τηλεοπτικός σταθμός αναζητεί ερωτικούς συντρόφους μέσα σε site του internet.

*Ο τηλεοπτικός σταθμός αναφέρεται στον κ. Παναγιώτη Χατζηστεφάνου ο οποίος θα είναι image maker των παιδιών μέσα στο Fame story και ο οποίος ο ίδιος σε λίγο θα μιλήσει για το θέμα αυτό.*

*Και θα ήθελα και οι τηλεθεατές μας να μας πάρουν τηλέφωνο και να μας πουν :Μπορεί ένας καθηγητής του Fame story να έχει την προσωπική του ζωή και τις δικές του*

προσωπικές επιλογές ή είναι απαγορευτικό να τις έχει και να διδάσκει τα παιδιά στη σχολή;.....

Να θέσουμε γι'άλλη μια φορά το ερώτημα: Παναγιώτης Χατζηστεφάνου ο νέος καθηγητής του Fame story, image maker που θα διαμορφώνει την εξωτερική εικόνα των παιδιών. Αυτό το μάθημα θα διδάσκει ο κ. Χατζηστεφάνου, ένας εξαιρετικά αξιόλογος και μορφωμένος άνθρωπος στον τομέα της δουλειάς του. Ένας άνθρωπος με εκπληκτικές σπουδές, μιλάει πάρα πολλές γλώσσες, πολλά χρόνια στο χώρο.

Ωστόσο έχουν αρχίσει πολλοί τηλεοπτικοί σταθμοί να διαλαλούν: Ποιος καθηγητής του Fame story, κρύβοντας το πρόσωπο του κ. Χατζηστεφάνου, λες και είναι κανένας κοινός εγκληματίας, διατηρεί μέσα σε site για ομοφυλόφιλους μια σελίδα στην οποία αναζητεί ερωτικό σύντροφο;

Είναι μεμπτό; Είναι μεμπτό το γεγονός ότι ένας άνθρωπος μπορεί να έχει στην ερωτική του ζωή, τη σεξουαλική του ζωή, τις προσωπικές του επιλογές; Του απαγορεύει αυτό να διδάξει σε μια σχολή;

Από την άλλη υπάρχει και η άλλη άποψη που λέει όχι, ένας τέτοιος άνθρωπος δεν θα έπρεπε να διδάσκει παιδιά και να διαμορφώνει την προσωπικότητά τους. Ένα καυτό θέμα προς συζήτηση.»

Μετά από λίγη ώρα, η παρουσιάστρια επανέρχεται στο θέμα και λέει:

«Ο κ. Παναγιώτης Χατζηστεφάνου, καθηγητής του Fame story που θα διδάσκει τα παιδιά image making, διατηρεί σε site του internet μια φωτογραφία και μια αγγελία. Είναι μια σελίδα που αφορά τους ομοφυλόφιλους, είναι μια σελίδα για τους gay και το ερώτημα είναι το εξής: Αυτό είναι μεμπτό; Μπορεί να έχει ο κ. Χατζηστεφάνου την ελευθερία να επιλέξει τι θα κάνει στην προσωπική του ζωή και στη σεξουαλική του ζωή ή θα πρέπει να είναι δέσμιος αυτής της επιλογής και αυτό θα πρέπει να του απαγορεύει να διδάσκει σε νέα παιδιά;»

Στη συνέχεια της εκπομπής αρχίζει συζήτηση στο στούντιο σχετικά με το θέμα αυτό και σε κάποιο σημείο η παρουσιάστρια έχει τηλεφωνική επικοινωνία με τον εν λόγω καθηγητή, στην οποία παρεμβαίνουν και οι καλεσμένοι στο στούντιο.

Κατά τη διάρκεια της συζήτησης ειπώθηκαν τόσο από τον καθηγητή όσο και από τους καλεσμένους της εκπομπής τα ακόλουθα:

**-Καθηγητής:** «Δηλώνοντας ότι είμαι gay δεν ξέρει κανείς τι κάνω στο κρεβάτι μου, όπως ξέρουμε και ότι εσείς είστε straight δεν ξέρω τι κάνετε στο κρεβάτι σας.

-Καλεσμένος Α: «Μήπως νιώθετε ανασφαλής εσείς ως δεσποινίδα ότι δεν είστε ικανή να κρατήσετε ένα άντρα δίπλα σας;...

«Ξέρετε ότι ο Κώστας Κούντος πηγαίνει και με γυναίκες ή το ξεχάσατε;

«Καλώς ή δυστυχώς για σας ο άντρας είναι από πάνω.»

«Όπως και μια γυναίκα αν είναι λεσβία δεν παύει να είναι γυναίκα.»

-Καλεσμένος: «Πολλές φορές είναι πιο επικίνδυνοι αυτοί που το παίζουν άντρες παρά οι ομοφυλόφιλοι.»

2. Στις **30.9.2004** μεταξύ των ωρών **15.00 -17.00**, μεταδόθηκε από τον σταθμό η εκπομπή «**Αποκάλυψη Τώρα**», η οποία ασχολήθηκε με το θέμα της ομοφυλοφιλίας καθηγητή, ο οποίος διδάσκει στο reality show του σταθμού, Fame Story. **Η εκπομπή δεν ευρίσκεται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και της πολιτιστικής ανάπτυξης της χώρας κατά παράβαση του κανονισμού 21(1) των περι Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).**

Λεπτομέρειες για τις σκηνές στο υποστοιχείο 1.

3. Στις **01.10.2004** μεταξύ των ωρών **15.00 -17.00**, μεταδόθηκε από τον σταθμό η εκπομπή «**Αποκάλυψη Τώρα**», η οποία ασχολήθηκε με το θέμα της ομοφυλοφιλίας καθηγητή, ο οποίος διδάσκει στο reality show του σταθμού, Fame Story και κατά τη διάρκεια της οποίας μεταδόθηκε λεκτικό μη κατάλληλο για γενική παρακολούθηση. Πριν από την έναρξη της εκπομπής, **ο σταθμός έδωσε την οπτική ένδειξη (Κ) και την ακουστική προειδοποίηση: « Το πρόγραμμα που παρακολουθείτε είναι κατάλληλο για γενική παρακολούθηση».** Ωστόσο η προειδοποίηση που δόθηκε δεν ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο της εν λόγω εκπομπής, κατά παράβαση του κανονισμού **22(1)** των περι Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Λεπτομέρειες για τις σκηνές στο υποστοιχείο 1.

**4.** Στις **30.9.2004** μεταξύ των ωρών **15.00 -17.00**, μεταδόθηκε από τον σταθμό η εκπομπή «**Αποκάλυψη Τώρα**», η οποία ασχολήθηκε με το θέμα της ομοφυλοφιλίας καθηγητή ο οποίος διδάσκει στο reality show του σταθμού, Fame Story και κατά τη διάρκεια της οποίας μεταδόθηκε λεκτικό μη κατάλληλο για όλο το κοινό. Ο σταθμός δεν μερίμνησε να διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές είναι ενήμεροι σχετικά με το ακριβές περιεχόμενο της εκπομπής που παρακολουθούν, αφού η σήμανση που δόθηκε (**K**), **δεν συνάδει με το περιεχόμενο της εκπομπής**, κατά παράβαση του κανονισμού **21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Λεπτομέρειες για τις σκηνές στο υποστοιχείο 1.

**5.** Στις **30.9.2004** μεταξύ των ωρών **15.00 -17.00**, μεταδόθηκε από τον σταθμό η εκπομπή «**Αποκάλυψη Τώρα**», η οποία ασχολήθηκε με το θέμα της ομοφυλοφιλίας καθηγητή, ο οποίος διδάσκει στο reality show του σταθμού, Fame Story και **κατά τη διάρκεια της οποίας μεταδόθηκε λεκτικό μη κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών, σε πρόγραμμα εντός οικογενειακής ζώνης** κατά παράβαση του κανονισμού **21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Λεπτομέρειες για τις σκηνές στο υποστοιχείο 1.

**6.** Στις **30.9.2004** μεταξύ των ωρών **15.00 -17.00**, μεταδόθηκε από τον σταθμό η εκπομπή «**Αποκάλυψη Τώρα**», η οποία ασχολήθηκε με το θέμα της ομοφυλοφιλίας καθηγητή ο οποίος διδάσκει στο reality show του σταθμού, Fame story. **Κατά τη διάρκεια της συγκεκριμένης εκπομπής, μεταδόθηκε λεκτικό που θίγει την αξιοπρέπεια των δύο φύλων καθώς και την αξιοπρέπεια θρησκευτικών ομάδων** κατά παράβαση του άρθρου **26(ιβ)** των

περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Κατά τη διάρκεια της συζήτησης ειπώθηκαν τόσο από τον καθηγητή όσο και από τους καλεσμένους της εκπομπής τα ακόλουθα:

-Καθηγητής: *«Δηλώνοντας ότι είμαι gay δεν ξέρει κανείς τι κάνω στο κρεβάτι μου, όπως ξέρουμε και ότι εσείς είστε straight δεν ξέρω τι κάνετε στο κρεβάτι σας.»*

-Καλεσμένος Α: *«Μήπως νιώθετε ανασφαλής εσείς ως δεσποινίδα ότι δεν είστε ικανή να κρατήσετε ένα άντρα δίπλα σας;...»*

*«Ξέρετε ότι ο Κώστας Κούντος πηγαίνει και με γυναίκες ή το ξεχάσατε;»*

*«Καλώς ή δυστυχώς για σας ο άντρας είναι από πάνω.»*

*«Όπως και μια γυναίκα αν είναι λεσβία δεν παύει να είναι γυναίκα.»*

-Καλεσμένος: *«Πολλές φορές είναι πιο επικίνδυνοι αυτοί που το παίζουν άντρες παρά οι ομοφυλόφιλοι.»*

**7.** Στις **30.9.2004** μεταξύ των ωρών **15.00 -17.00**, μεταδόθηκε από τον σταθμό η εκπομπή **«Αποκάλυψη Τώρα»**, η οποία ασχολήθηκε με το θέμα της ομοφυλοφιλίας καθηγητή, ο οποίος διδάσκει στο reality show του σταθμού, Fame story. **Κατά τη διάρκεια της συγκεκριμένης εκπομπής μεταδόθηκε λεκτικό μη κατάλληλο για γενική παρακολούθηση χωρίς ο σταθμός να λάβει υπόψη την τοποθέτηση της εν λόγω εκπομπής εντός οικογενειακής ζώνης και να κάνει τις απαραίτητες προσαρμογές κατά παράβαση του άρθρου **33(2)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).**

Λεπτομέρειες για τη σκηνή στο υποστοιχείο 1.

Στις **31.1.2005**, ο Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου του σταθμού κ. Λουκής Παπαφιλίππου ζήτησε όπως παραχωρηθεί παράταση εξήντα ημερών στο σταθμό ούτως ώστε να δοθεί η ευκαιρία στον σταθμό να ζητήσει πληροφορίες και μαρτυρίες από το εξωτερικό.

Η Αρχή σε απαντητική επιστολή της με ημερομ. **1.2.2005** έκανε δεκτό το αίτημα του σταθμού και του παραχώρησε παράταση τριάντα ημερών.

Ο Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου του Σταθμού κ. Λουκής Παπαφιλίππου σε επιστολή του ημερομ. **2.3.2005** ζήτησε επιπλέον παράταση μέχρι τις **16.3.2005** καθώς και επιθεώρηση του διοικητικού φακέλου της υπόθεσης και του πορίσματος του ερευνώντος λειτουργού.

Σε επιστολή της ημερομ. **3.3.2005** η Αρχή έκανε δεκτό το αίτημα του σταθμού και παραχώρησε παράταση μέχρι τις **16.3.2005**.

Ο Πρόεδρος του σταθμού κ. Λουκής Παπαφιλίππου σε απαντητική επιστολή του ημερομ. **16.3.2005** ανέφερε τα ακόλουθα:

*«(...) Ζητώ όπως οι καταγγελίες αρ. φακ. 5/2005(1), αρ. φακ. 7/2005(1) και 8/2005(1) συνεξετασθούν γιατί έχουν κοινά νομικά και πραγματικά γεγονότα.*

*Οι παραστάσεις μας είναι οι ακόλουθες:*

- α) Είναι διακαναλική εκπομπή (in fact and in law)*
- β) Τα αποδιδόμενα και καταγγελλόμενα δεν στοιχειοθετούν παράβαση.*
- γ) Η ευρωπαϊκή πρακτική επί των ζωντανών εκπομπών δεν έχει παραβιασθεί.*
- δ) Τα γεγονότα είναι ιερά και η αποκάλυψη τους εξυπηρετεί το δημόσιο συμφέρον.*
- ε) Δεν παραβιάζουν ιδιωτική ζωή και ο δημόσιος έλεγχος, κριτική και δημοσιοποίηση επιβάλλονται.*
- στ) Τα προβληθέντα έλαβαν χώρα στην Ελλάδα*
- ζ) Το χρησιμοποιηθέν λεκτικό είναι σύνηθες και καθημερινό και δεν θίγει την αξιοπρέπεια των δύο φύλων ούτε του τρίτου φύλου*
- η) Η κρυφή κάμερα και το προϊόν της κινηματογράφησης της είναι στην προκειμένη περίπτωση επιτρεπτά. Η δημοσιοποίηση εξυπηρετεί το δημόσιο συμφέρον. Λειτουργεί ως κώδων κινδύνου.*

*Με την παρούσα επαναλαμβάνω ότι ο σταθμός θα εκπροσωπηθεί.»*



Η Αρχή σε επιστολή της ημερομ. **25.11.2005** έκανε δεκτό το αίτημα του σταθμού για επιθεώρηση του διοικητικού φακέλου της υπόθεσης και κάλεσε τον σταθμό στα γραφεία της Αρχής στις **30.11.2005** για επιθεώρηση του διοικητικού φακέλου.

Σε δεύτερη επιστολή της ημερομ. **25.11.2005** η Αρχή κάλεσε τον σταθμό όπως παρευρεθεί στη συνεδρία της ημερομ. **7.12.2005** για την εκδίκαση της υπόθεσης.

Στις **30.11.2005** προσήλθε στα γραφεία της Αρχής ο Δικηγόρος του σταθμού κ. Γιώργος Βαλιαντής για επιθεώρηση του διοικητικού φακέλου, ο οποίος περιλάμβανε και το πόρισμα του ερευνώντος λειτουργού.

Ο Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου του σταθμού κ. Λουκής Παπαφιλίππου ενημέρωσε προφορικά την Αρχή στις **5.12.2005** ότι επιθυμεί αναβολή της εξέτασης της υπόθεσης λόγω συσσωρευμένων προγραμματισμένων συνεδριών για την εκδίκαση υποθέσεων κατά του σταθμού το συγκεκριμένο διάστημα.

Η Αρχή σε απαντητική επιστολή της ημερομ. **7.12.2005** έκανε δεκτό το αίτημα του σταθμού για αναβολή της εξέτασης της υπόθεσης.

Σε νέα επιστολή της ημερομ. **8.12.2005** η Αρχή κάλεσε τον σταθμό όπως παρευρεθεί στις **18.1.2006** στη συνεδρία της Αρχής για την εξέταση της υπόθεσης..

Σε επιστολή του ημερομ. **23.12.2005** ο Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου του σταθμού κ. Λουκής Παπαφιλίππου ανέφερε τα ακόλουθα:

*«(...) Οι πιο πάνω υποθέσεις αφορούν την ενημερωτική-ειδησεογραφική εκπομπή «Αποκάλυψη Τώρα».*

*Σύμφωνα με τον κανονισμό 27(4) της Κ.Δ.Π 10/2000, «οι ειδησεογραφικές εκπομπές, τα τηλεοπτικά μαγκαζίνο και οι εκπομπές με ανθρώπινες δραματικές ιστορίες (reality shows) υπόκεινται στον Κώδικα Δημοσιογραφικής Δεοντολογίας του συνημμένου στους παρόντες κανονισμούς Παραρτήματος VIII.*

*Στην υπόθεση αρ. φακ. 8/2005(1) έχουν διατυπωθεί συνολικά 7 κατηγορίες. Και οι είκοσι κατηγορίες που αφορούν στην ενημερωτική-ειδησεογραφική εκπομπή «Αποκάλυψη Τώρα» που προβλήθηκε στις 30/9/2004.*

Η υπόθεση εξετάζεται αυτεπάγγελα. Για την υπόθεση έχει υποβληθεί παράπονο από τηλεθεατή.

Η εκπομπή «Αποκάλυψη Τώρα», ασχολείται με ρεπορτάζ από χώρο της σόουζ μπιζ και της τηλεόρασης, με συγκινητικές προσωπικές εξομολογήσεις και ανθρώπινες ιστορίες. Όλα τα ρεπορτάζ ετοιμάζονται από ειδική συντακτική ομάδα η οποία απαρτίζεται από δημοσιογράφους και αποσκοπούν στην έγκυρη και έγκαιρη πληροφόρηση και ενημέρωση του τηλεθεατή. Η εκπομπή επομένως εντάσσεται στις ειδησεογραφικές-ενημερωτικές εκπομπές.

Σημειώνω ότι σε πρόσφατη απεργία της Ένωσης Συντακτών Ημερήσιων Εφημερίδων Αθήνας (Ε.Σ.Η.Ε.Α), η εκπομπή «Αποκάλυψη Τώρα» δεν είχε μεταδοθεί στην Ελλάδα, λόγω συμμετοχής στην απεργία των δημοσιογράφων –συντελεστών της παραγωγής, όπως δεν είχαν μεταδοθεί δελτία ειδήσεων και επικαιρικές-ενημερωτικές εκπομπές από τηλεοπτικούς σταθμούς.

Το πιο πάνω στοιχείο πρέπει να ληφθεί υπόψη σε συνάρτηση με το γεγονός ότι η εκπομπή «Αποκάλυψη Τώρα», μεταδίδεται στην Κύπρο διασυνοριακά.

Όλες λοιπόν οι κατηγορίες και των 2 αυτών υποθέσεων, **αφορούν «ειδησεογραφικές εκπομπές» και «εκπομπές με ανθρώπινες δραματικές ιστορίες» οι οποίες σύμφωνα με τον κανονισμό 27(4) της Κ.Δ.Π 10/2000, «υπόκεινται στον Κώδικα Δημοσιογραφικής Δεοντολογίας του συνημμένου στους παρόντες Κανονισμούς Παραρτήματος VIII.»**

Καθίσταται επομένως αντιληπτό, ότι αυτομάτως ισχύει το άρθρο 41(A)(1), του Μέρους ΧΙΑ του Νόμου 7(I)/98, σύμφωνα με το οποίο «Η Αρχή επιβάλλει διοικητικές κυρώσεις στους σταθμούς, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος Μέρους για παράβαση των διατάξεων του παρόντος Νόμου και των κανονισμών που εκδίδονται δυνάμει αυτού, και ειδικότερα για παράβαση:

- α) του Κώδικα Δημοσιογραφικής Δεοντολογίας όπως αυτός καθορίζεται σε κανονισμούς **έπειτα από σχετική αίτηση της Επιτροπής Δημοσιογραφικής Δεοντολογίας.»**

Παραπέμπουμε σχετικά στην απόφαση του Ανωτάτου Δικαστηρίου Κύπρου, στην Αναθεωρητική Έφεση αρ. 3520, ημερομ. 16/12/2005, στην οποία αποφασίστηκε ότι το άρθρο 19 του Μέρους II του Κώδικα Δημοσιογραφικής Δεοντολογίας για τα Ηλεκτρονικά ΜΜΕ (το οποίο ορίζει ότι «Παραβάσεις του Κώδικα Δημοσιογραφικής Δεοντολογίας εξετάζονται αυτεπάγγελα από την Αρχή ή κατόπιν υποβολής παραπόνου), είναι *ultra vires* και αντίθετος προς τον Νόμο 7(I)/98.

*Είναι δεδομένο ότι για καμία από τις υποθέσεις αυτές δεν έχουν υποβληθεί σχετικές αιτήσεις της Επιτροπής Δημοσιογραφικής Δεοντολογίας  
Επομένως, όλες οι υποθέσεις πρέπει να απορριφθούν ως απαράδεκτες.»*

Κατά την ενώπιον της Αρχής ακροαματική διαδικασία στις **18.1.2006** εκ μέρους του σταθμού παρευρέθησαν οι Δικηγόροι κ. Γιώργος Βαλιαντής και κ. Χάρης Χρίστη.

Ο κ. Γιώργος Βαλιαντής επανέλαβε όσα παρέθεσε στην επιστολή του ο Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου του σταθμού κ. Λουκής Παπαφιλίππου στις **23.12.2005** και συγκεκριμένα επεσήμανε τα ακόλουθα:

«Ο σταθμός επιθυμεί να υποβάλει προδικαστική ένσταση που αφορά στο ότι τα επίδικα γεγονότα ισχύουν στο άρθρο 41(A)(1), του Μέρους ΧΙΑ του Νόμου 7(1)/98, σύμφωνα με το οποίο «*Η Αρχή επιβάλλει διοικητικές κυρώσεις στους σταθμούς, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος Μέρους για παράβαση των διατάξεων του παρόντος Νόμου και των Κανονισμών που εκδίδονται δυνάμει αυτού, και ειδικότερα για παράβαση: (α) Του κώδικα δημοσιογραφικής δεοντολογίας όπως αυτός καθορίζεται σε Κανονισμούς έπειτα από σχετική αίτηση της Επιτροπής Δημοσιογραφικής Δεοντολογίας*», και τον κανονισμό 27(4) ο οποίος αναφέρει ότι «*Οι ειδησεογραφικές εκπομπές, τα τηλεοπτικά μαγκαζίνα και οι εκπομπές με ανθρώπινες δραματικές ιστορίες (reality shows) υπόκεινται στον Κώδικα Δημοσιογραφικής Δεοντολογίας του συνημμένου στους παρόντες Κανονισμούς Παραρτήματος VIII*». Έτσι, σε εκπομπές που γίνονται από δημοσιογράφους, πρέπει πρώτα να προηγηθεί αίτηση από την Επιτροπή Δημοσιογραφικής Δεοντολογίας. Η εκπομπή «Αποκάλυψη Τώρα», ετοιμάζεται από ειδική συντακτική ομάδα η οποία απαρτίζεται από δημοσιογράφους και εντάσσεται στις ειδησεογραφικές – ενημερωτικές εκπομπές. Μάλιστα σε πρόσφατη απεργία της Ένωσης Συντακτών Ημερήσιων Εφημερίδων Αθήνας (Ε.Σ.Η.Ε.Α.), η εκπομπή «Αποκάλυψη Τώρα» δεν είχε μεταδοθεί στην Ελλάδα, λόγω συμμετοχής στην απεργία των δημοσιογράφων-συντελεστών της παραγωγής. Ο σταθμός θεωρεί τις καταγγελίες ως απαράδεκτες.

Η Αρχή απάντησε στον κ. Βαλιαντή ότι δεν κάνει αποδεκτή την ένσταση, τονίζοντας ότι ο Κανονισμός 27(4) των προαναφερθέντων Κανονισμών δεν αποκλείει την εφαρμογή των άλλων προνοιών, είτε του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών

Σταθμών Νόμου 7(I) του 1998 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) είτε των περι Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ανάμεσα σε παραβάσεις που ανάγονται στον Κώδικα Δημοσιογραφικής Δεοντολογίας και σε παραβάσεις του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου (Ν. 7(I)/1998) και των Κανονισμών που εκδίδονται δυνάμει αυτού, υφίσταται **διάκριση και διαφορά**.

Το ότι στον Κανονισμό 27(4) των προαναφερθέντων Κανονισμών αναφέρεται ότι «*οι ειδησιογραφικές εκπομπές, τα τηλεοπτικά μαγκαζίνα και οι εκπομπές με ανθρώπινες δραματικές ιστορίες (reality shows) υπόκεινται στον Κώδικα Δημοσιογραφικής Δεοντολογίας του συνημμένου στους παρόντες Κανονισμούς Παραρτήματος VIII*» δεν έχει το νόημα της **αυτόματης υπαγωγής** στον Κώδικα Δημοσιογραφικής Δεοντολογίας οποιασδήποτε παραβάσεως του Νόμου 7(I)/1998 και των Κανονισμών που εκδίδονται με βάση αυτόν, η οποία παράβαση τελείται κατά τη διάρκεια των εκπομπών που περιλαμβάνει ο Κανονισμός 27(4) της Κ.Δ.Π. 10/2000, παρά **μόνο** αυτών των παραβάσεων που στηρίζονται στις διατάξεις του Κώδικα Δημοσιογραφικής Δεοντολογίας.

Στις περιπτώσεις κατά τις οποίες στοιχειοθετούνται από τα γεγονότα της υπόθεσης παραβάσεις του Νόμου 7(I)/1998 και των Κανονισμών, που εκδίδονται με βάση αυτόν, χωρίς να υπάρχει αναφορά σε παράβαση που στηρίζεται στις διατάξεις του Κώδικα Δημοσιογραφικής Δεοντολογίας, δεν απαιτείται αίτηση της Επιτροπής Δημοσιογραφικής Δεοντολογίας.

Η θέση αυτή της Αρχής συνηγορείται από τις σχετικές επί του θέματος αποφάσεις του Ανωτάτου Δικαστηρίου στην υπόθεση **Antenna TV Ltd. vs Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, Προσφυγή Αρ. 812/2001, ημερομ. 25.9.2002** και στην, επί της εφέσεως επ' αυτής, εκδοθείσας απόφασης της Ολομέλειας στην υπόθεση **Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου v. Antenna TV Ltd., Α.Ε. 3520, ημ. 16.12.2005** (την οποία επικαλείται ο σταθμός), καθώς, ως προς την πρωτόδικη υπόθεση, η προσφυγή ευδοκίμησε επειδή δεν είχε υποβληθεί αίτηση από την Επιτροπή Δημοσιογραφικής Δεοντολογίας αναφορικά **μόνο** ως προς την παράβαση της παραγράφου 8(2) του Μέρους I του Κώδικα Δημοσιογραφικής Δεοντολογίας για τα Ηλεκτρονικά Μ.Μ.Ε. (Παράρτημα VIII των σχετικών Κανονισμών) και όχι και για την παράβαση του Κανονισμού 21(3) των προαναφερθέντων Κανονισμών.

Παρατίθεται χαρακτηριστικά το πιο κάτω απόσπασμα από την απόφαση:

*«Δεδομένου ότι δεν μπορεί να γίνει διαχωρισμός μεταξύ της παραγράφου 8(2) του Μέρους I του Κώδικα Δημοσιογραφικής Δεοντολογίας για τα Ηλεκτρονικά ΜΜΕ και του Κανονισμού 21(3) της Κ.Δ.Π. 10/2000, για παράβαση των οποίων βρέθηκε ένοχη η αιτήτρια και τιμωρήθηκε με διοικητικό πρόστιμο £1.000 (και για τις δύο, δηλαδή, παραβάσεις μαζί), ολόκληρη η επίδικη απόφαση είναι ακυρωτέα».*

Συναφώς, η προαναφερθείσα απόφαση της Ολομέλειας που εκδόθηκε κατόπιν άσκησης έφεσης στην πρωτόδικη απόφαση προσεγγίζει το θέμα και πάλι **μόνο** ως προς την παράβαση της παραγράφου 8(2) του Μέρους I του Κώδικα Δημοσιογραφικής Δεοντολογίας για τα Ηλεκτρονικά ΜΜΕ (Παράρτημα VIII στην Κ.Δ.Π. 10/2000) **και όχι** και για την παράβαση του Κανονισμού 21(3) της Κ.Δ.Π. 10/2000.

Στην απόφαση της Ολομέλειας αναφέρονται τα εξής:

*«Αν η Νομοθετική εξουσία επιθυμούσε να δώσει εξουσία στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου να εξετάζει αυτεπάγγελτα παραβάσεις του Κώδικα Δημοσιογραφικής Δεοντολογίας, θα το περιλάμβανε ρητά στις σχετικές νομοθετικές πρόνοιες. Όμως μια τέτοια πρόνοια δεν έχει εισαχθεί στη φρασεολογία του άρθρου 3(2)(ζ)(ii)».*

Συνεπώς, η απόφαση της Αρχής ακυρώθηκε από το Δικαστήριο γιατί δε μπορούσε να γίνει διαχωρισμός μεταξύ της παραγράφου 8(2) του Μέρους I του Κώδικα Δημοσιογραφικής Δεοντολογίας για τα Ηλεκτρονικά Μ.Μ.Ε. και το Κανονισμού 21(3) της Κ.Δ.Π. 10/2000, για παράβαση των οποίων επιβλήθηκε ενιαίο πρόστιμο.

Στη συνέχεια ο κ. Βαλιαντής ανέφερε ότι από τη μελέτη του διοικητικού φακέλου της Υπόθεσης διαπιστώθηκε ότι υπάρχει παράπονο ενώ η Αρχή ξεκίνησε τη διερεύνηση της Υπόθεσης αυτεπαγγέλτως. Σύμφωνα με τον κανονισμό 41(1) το παράπονο εμπίπτει σε αυτά που η Αρχή έχει την εξουσία να εξετάζει ως παράπονα του κοινού, επομένως σημείωσε πάσχει η διαδικασία της υπόθεσης αφού εξετάστηκε αυτεπαγγέλτως. Εδώ σύμφωνα με τον κ. Βαλιαντή υπάρχει βλάβη, αφού ο σταθμός δικαιούται να γνωρίζει το παράπονο που τον αφορά.

Η Αρχή απάντησε στον κ. Βαλιαντή ότι η υπόθεση άρχισε να εξετάζεται αυτεπάγγελτα και μετά λήφθηκε το παράπονο. Εν πάσει περιπτώσει το γεγονός ότι η Αρχή εξέτασε

την υπόθεση αυτεπάγγελα και όχι κατόπιν παραπόνου, ουδεμία βλάβη επιφέρει στην όλη διαδικασία λαμβάνοντας υπόψη τις πρόνοιες του Κανονισμού 41(2) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000). Περαιτέρω το γεγονός αυτό δεν επηρεάζει καθιονδήποτε τρόπο τα συμφέροντα του σταθμού, ο οποίος είχε πλήρη γνώση όλων των στοιχείων της επίδικης υπόθεσης αφού η Αρχή έδωσε τη δυνατότητα στον σταθμό να επιθεωρήσει τον διοικητικό φάκελο και το πόρισμα του ερευνώντος λειτουργού πριν από την εκδίκαση της υπόθεσης.

Ο κ. Βαλιαντής ανέφερε ότι για την ουσία της υπόθεσης ο σταθμός επιθυμεί να καλέσει μάρτυρες, γι' αυτό και ζήτησε παράταση έτσι ώστε να του δοθεί ο χρόνος να μπορέσει να παρουσιάσει τους μάρτυρες του.

Με επιστολή της στις **23.1.2006**, η Αρχή κάλεσε το σταθμό σε συνεδρία της στις **6.2.2006** για την περαιτέρω εξέταση της υπόθεσης.

Στις **5.2.2006** ο Πρόεδρος του σταθμού κ. Λουκής Παπαφιλίππου με επιστολή του ανέφερε τα εξής για τις υποθέσεις με Αρ. Φακ. 5/2005(1), Αρ. Φακ. 6/2005(1), Αρ. Φακ. 7/2005(1) και Αρ. Φακ. 8/2005(1):

*«Επειδή η Αρχή έχει αποφασίσει νομικά θέματα που επηρεάζουν την περαιτέρω πορεία των υποθέσεων αυτών σε βαθμό που κατά τη γνώμη μου η ακυρότητα της διαδικασίας ενώπιόν σας είναι προφανής, κατά τη γνώμη μου δεν θα ήθελα να παρουσιάσω τίποτε περισσότερο.*

*Οι καταγγελίες δεν υποστηρίζονται από μαρτυρία και ο Σταθμός αντιμετωπίζει ένα αυθαίρετο κατηγορητήριο.*

*Ο Σταθμός το απορρίπτει και για άλλους λόγους, όπως το διασυνοριακό στοιχείο των εκπομπών.»*

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιόν μας στοιχεία και περιστατικά, συμπεριλαμβανομένων και των γραπτών και των προφορικών εξηγήσεων του σταθμού και κατόπιν της παρακολούθησης της βιντεοκασέτας με την συγκεκριμένη εκπομπή, κρίνουμε ότι:

Στις **30.9.2004** μεταξύ των ωρών **15.00 -17.00**, μεταδόθηκε από τον σταθμό η εκπομπή «**Αποκάλυψη Τώρα**», η οποία ασχολήθηκε με το θέμα της ομοφυλοφιλίας καθηγητή, ο οποίος διδάσκει στο reality show του σταθμού, Fame story. **Η συγκεκριμένη εκπομπή δεν διέπεται από τις αρχές της ποιότητας** κατά παράβαση του άρθρου **26(1)(β)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(Ι) του 1998 (Όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα). **(υποστοιχείο 1)**

Στις **30.9.2004** μεταξύ των ωρών **15.00 -17.00**, μεταδόθηκε από τον σταθμό η εκπομπή «**Αποκάλυψη Τώρα**», η οποία ασχολήθηκε με το θέμα της ομοφυλοφιλίας καθηγητή, ο οποίος διδάσκει στο reality show του σταθμού, Fame Story. **Η εκπομπή δεν ευρίσκεται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και της πολιτιστικής ανάπτυξης της χώρας** κατά παράβαση του κανονισμού **21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000). **(υποστοιχείο 2)**

Στις **30.9.2004** μεταξύ των ωρών **15.00 -17.00**, μεταδόθηκε από τον σταθμό η εκπομπή «**Αποκάλυψη Τώρα**», η οποία ασχολήθηκε με το θέμα της ομοφυλοφιλίας καθηγητή ο οποίος διδάσκει στο reality show του σταθμού, Fame Story και κατά τη διάρκεια της οποίας μεταδόθηκε λεκτικό μη κατάλληλο για όλο το κοινό. Ο σταθμός δεν μερίμνησε να διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές είναι ενήμεροι σχετικά με το ακριβές περιεχόμενο της εκπομπής που παρακολουθούν, αφού η σήμανση που δόθηκε **(Κ)**, **δεν συνάδει με το περιεχόμενο της εκπομπής**, κατά παράβαση του κανονισμού **21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000). **(υποστοιχείο 4)**

Στις **30.9.2004** μεταξύ των ωρών **15.00 -17.00**, μεταδόθηκε από τον σταθμό η εκπομπή «**Αποκάλυψη Τώρα**», η οποία ασχολήθηκε με το θέμα της ομοφυλοφιλίας καθηγητή, ο οποίος διδάσκει στο reality show του σταθμού, Fame Story και **κατά τη διάρκεια της οποίας μεταδόθηκε λεκτικό μη κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών, σε πρόγραμμα εντός οικογενειακής ζώνης** κατά παράβαση του κανονισμού **21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000) **(υποστοιχείο 5)**.

Στις **30.9.2004** μεταξύ των ωρών **15.00 -17.00**, μεταδόθηκε από τον σταθμό η εκπομπή «**Αποκάλυψη Τώρα**», η οποία ασχολήθηκε με το θέμα της ομοφυλοφιλίας καθηγητή, ο οποίος διδάσκει στο reality show του σταθμού, Fame story. **Κατά τη διάρκεια της συγκεκριμένης εκπομπής μεταδόθηκε λεκτικό μη κατάλληλο για γενική παρακολούθηση χωρίς ο σταθμός να λάβει υπόψη την τοποθέτηση της εν λόγω εκπομπής εντός οικογενειακής ζώνης και να κάνει τις απαραίτητες προσαρμογές κατά παράβαση του άρθρου **33(2)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000) (υποστοιχείο 7).**

Όσον αφορά τις παραβάσεις των κανονισμών **22(1)** (υποστοιχείο **3**) και **26(ιβ)** (υποστοιχείο **6**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000(Κ.Δ.Π 10/2000), η Αρχή κρίνει ότι **δεν στοιχειοθετείται οποιαδήποτε παράβαση.**

Συγκεκριμένα για το υποστοιχείο **3** δεν στοιχειοθετείται παράβαση λόγω τυπογραφικού λάθους του ερευνώντος λειτουργού. Στον Πίνακα Α εκ παραδρομής γράφτηκε **1.10.2004** αντί **30.9.2004**.

Αναφορικά με τους ισχυρισμούς του σταθμού όπως διατυπώνονται στην επιστολή του ημερομ. **23.12.2005** σχετικά με ότι η εκπομπή «**Αποκάλυψη Τώρα** » μεταδίδεται στην Κύπρο διασυνοριακά, σημειώνονται τα ακόλουθα:

- Σύμφωνα με το άρθρο **2<sup>A(1)</sup>** της κοινοτικής οδηγίας **89/552/ΕΟΚ «Τηλεόραση χωρίς Σύνορα»** αλλά και το αντίστοιχο άρθρο **32(2)** (τόρα **32(1)** μετά την τροποποίηση Αρ. Τρ. Ν. 97 (I)/2004) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) η Αρχή και κατ' επέκταση η Κυπριακή Δημοκρατία **«εξασφαλίζει την ελευθερία λήψεως και δεν εμποδίζει την αναμετάδοση στο έδαφος της Δημοκρατίας των εκπομπών που προέρχονται από τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή από κράτη μέλη του Συμβουλίου της Ευρώπης που έχουν προσυπογράψει την Ευρωπαϊκή Σύμβαση για την Διασυνοριακή Τηλεόραση».**



Η εξέταση από μέρους της Αρχής πιθανών παραβάσεων σε προγράμματα σταθμών που υπάγονται στη δικαιοδοσία της Δημοκρατίας και που μεταδίδονται σε ζωντανή σύνδεση με σταθμούς που *προέρχονται από τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή από κράτη μέλη του Συμβουλίου της Ευρώπης που έχουν προσυπογράψει την Ευρωπαϊκή Σύμβαση για την Διασυνοριακή Τηλεόραση*, σε καμία περίπτωση δεν υποδηλώνει παρεμπόδιση λήψεως και αναμετάδοσης.

- Σύμφωνα με την παράγραφο 1 του άρθρου 2 των «Γενικών Διατάξεων» του «Κεφαλαίου II» της οδηγίας 89/552/ΕΟΚ, «Τηλεόραση Χωρίς Σύνορα», *«Κάθε κράτος μέλος μεριμνά ώστε όλες οι τηλεοπτικές εκπομπές που μεταδίδονται από ραδιοτηλεοπτικούς οργανισμούς που υπάγονται στη δικαιοδοσία του να τηρούν τους κανόνες του νομικού συστήματος το οποίο ισχύει σ' αυτό το κράτος μέλος για τις εκπομπές που απευθύνονται στο κοινό»* καθώς και σύμφωνα με το άρθρο 3(2)(ια) (τώρα 3Α(1) μετά την τροποποίηση Αρ. Τρ. Ν. 97 (Ι)/2004) του Νόμου 7(Ι)/98 , η Αρχή *«ασκεί έλεγχο, αναφορικά με την τήρηση από τους σταθμούς που υπάγονται στη δικαιοδοσία της Δημοκρατίας δυνάμει των διατάξεων του Άρθρου 3<sup>Α</sup>, των διατάξεων του παρόντος Νόμου και των Κανονισμών που εκδίδονται με βάση αυτόν, καθώς και των εγκυκλίων, οδηγιών ή συστάσεων που εκδίδονται από την ίδια με βάση την παράγραφο (β) του παρόντος εδαφίου»*.

Περαιτέρω, η Κοινοτική οδηγία (Κεφάλαιο II, Άρθρο 2, Παράγραφοι 2-4), καθώς και η Κυπριακή Νομοθεσία (Άρθρο 3Α του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(Ι)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα), αναφέρουν το πώς καθορίζεται το κράτος στο οποίο τη δικαιοδοσία υπάγεται ένας «ραδιοτηλεοπτικός σταθμός». Συγκεκριμένα αναφέρεται:

(2) *Για σκοπούς του παρόντος Νόμου, σταθμοί που υπάγονται στη δικαιοδοσία της Δημοκρατίας νοούνται εκείνοι -*

(α) *Οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι στη Δημοκρατία σύμφωνα με το εδάφιο (3) του παρόντος άρθρου, ή*

(β) *στους οποίους εφαρμόζεται το εδάφιο (4) του παρόντος άρθρου.*

(3) **Για τους σκοπούς του παρόντος Νόμου, σταθμός θεωρείται ότι είναι εγκατεστημένος στη Δημοκρατία στις πιο κάτω περιπτώσεις:**

**(α) Ο σταθμός έχει τα κεντρικά του γραφεία στη Δημοκρατία και οι συντακτικές αποφάσεις για τα προγράμματά του λαμβάνονται στη Δημοκρατία:**

(β) ο σταθμός έχει τα κεντρικά του γραφεία σε άλλο κράτος μέλος, αλλά οι συντακτικές αποφάσεις για τα προγράμματά του λαμβάνονται στη Δημοκρατία, όπου εργάζεται ένα σημαντικό τμήμα του προσωπικού του που ασχολείται με τη δραστηριότητα εκπομπών.

(γ) ο σταθμός έχει τα κεντρικά του γραφεία στη Δημοκρατία, αλλά σημαντικό τμήμα του προσωπικού του που ασχολείται με τη δραστηριότητα εκπομπών, εργάζεται τόσο στη Δημοκρατία, όσο και σε άλλο κράτος μέλος.

(δ) ο σταθμός άρχισε για πρώτη φορά τις εκπομπές του σύμφωνα με το νομικό σύστημα της Δημοκρατίας και διατηρεί σταθερό και πραγματικό δεσμό με την οικονομία αυτής, παρ' όλο που σημαντικό τμήμα του προσωπικού που ασχολείται με τη δραστηριότητα εκπομπών δεν εργάζεται ούτε στη Δημοκρατία ούτε σε άλλο κράτος μέλος.

(ε) ο σταθμός έχει τα κεντρικά του γραφεία στη Δημοκρατία, αλλά οι αποφάσεις για τα προγράμματά του λαμβάνονται σε τρίτη χώρα ή αντιστρόφως, και ένα σημαντικό τμήμα του προσωπικού του, το οποίο ασχολείται με τη δραστηριότητα εκπομπών, εργάζεται στη Δημοκρατία.

(4) Οι σταθμοί οι οποίοι δεν υπάγονται στη δικαιοδοσία της Δημοκρατίας δυνάμει του εδαφίου (3), θεωρείται ότι υπάγονται στη δικαιοδοσία της Δημοκρατίας στις εξής περιπτώσεις:

**(α) Όταν χρησιμοποιούν συχνότητα η οποία έχει παραχωρηθεί από τη Δημοκρατία:**

(β) μολοντί δε χρησιμοποιούν συχνότητα η οποία έχει παραχωρηθεί από τη Δημοκρατία, χρησιμοποιούν δορυφορικό δυναμικό που ανήκει στη Δημοκρατία.

(γ) μολοντί δε χρησιμοποιούν ούτε συχνότητα που έχει παραχωρηθεί από τη Δημοκρατία ούτε δορυφορικό δυναμικό που ανήκει στη Δημοκρατία, χρησιμοποιούν ανοδική σύνδεση προς δορυφόρο ευρισκόμενη στη Δημοκρατία.

Σύμφωνα με τα πιο πάνω, ο ραδιοτηλεοπτικός οργανισμός «ANTENNA Κύπρου» υπάγεται στη δικαιοδοσία της Κυπριακής Δημοκρατίας αφού «ο ραδιοτηλεοπτικός οργανισμός έχει τα κεντρικά γραφεία του σ' αυτό το κράτος μέλος και οι συντακτικές αποφάσεις για τα προγράμματα του λαμβάνονται στο κράτος μέλος αυτό» και αφού «χρησιμοποιεί συχνότητα η οποία έχει παραχωρηθεί από αυτό το κράτος μέλος».

➤ Εξάλλου, σε μελέτη που ετοιμάστηκε από το «European Audiovisual Observatory» για Υπουργική διάσκεψη για Ραδιοτηλεοπτικά θέματα που οργανώθηκε από την Ιρλανδική Προεδρία της Ε.Ε. κατά τις ημερομηνίες 1-3.3.2004 (Background Paper for a Ministerial Conference on Broadcasting organized by the Irish Presidency of the European Union) αναγνωρίζονται πέντε κατηγορίες διασυνοριακής μετάδοσης ως ακολούθως:

1. Πανευρωπαϊκά κανάλια που εκπέμπουν σε μία γλώσσα (BBC World, TV5 Europe, CNN International,...)
2. Πανευρωπαϊκά κανάλια που εκπέμπουν σε ξεχωριστές γλώσσες (Euronews, TV100, Discovery Channel,...)
3. Κανάλια που είναι εγκατεστημένα στη χώρα Α και στοχεύουν την χώρα Β (RTL9, TV3 κτλ).
4. Κανάλια που εξυπηρετούν την χώρα προέλευσης Α αλλά με διαφημιστικά παράθυρα που στοχεύουν την χώρα Β (Pro7)
5. Κανάλια εγκατεστημένα εκτός Ευρώπης αλλά που χρησιμοποιούν Ευρωπαϊκούς δορυφόρους (TV Globo).

Η εξεταζόμενη πρακτική του τηλεοπτικού σταθμού **ANTENNA Κύπρου** δεν εμπίπτει σε καμία από τις πέντε κατηγορίες.

Περαιτέρω, δεν συνιστά δραστηριότητα που εμπίπτει στις Διασυνοριακές Μεταδόσεις η ενσωμάτωση μέρους του προγράμματος του ANTENNA Ελλάδος στις εκπομπές που μεταδίδονται από τον εγχώριο παραγωγό (ANTENNA Κύπρου), ο οποίος έχει και την συντακτική ευθύνη για την σύνθεση του προγράμματος που μεταδίδεται μέσα από την συχνότητα που του παραχωρήθηκε από την Δημοκρατία.

Η αντίληψη της Διασυνοριακής Τηλεόρασης όπως την εισηγείται ο σταθμός θα αποτελούσε στρέβλωση της όλης φιλοσοφίας και του σκοπού που επιδιώκεται με αυτή βάσει της σχετικής Οδηγίας (**89/552/ΕΟΚ**), και κατ' επέκταση με βάση τις σχετικές πρόνοιες του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(Ι)/98 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα). Εκείνο το οποίο (τόσο με την Ευρωπαϊκή Οδηγία «Τηλεόραση Χωρίς Σύννορα» όσο και με την Κυπριακή Νομοθεσία) διασφαλίζεται είναι η ελευθερία λήψεως και/ ή αναμετάδοσης - σε χώρα μέλος της Ευρωπαϊκής

Ένωσης ή σε κράτος μέλος του Συμβουλίου της Ευρώπης που έχει προσυπογράψει την «Ευρωπαϊκή Σύμβαση για την Διασυνοριακή Τηλεόραση» - αναλλοίωτων των εκπομπών, ως συνόλου του προγράμματος τηλεοπτικού οργανισμού (σταθμού) άλλης χώρας.

Η Οδηγία **89/552/ΕΟΚ**, «Τηλεόραση Χωρίς Σύνορα» και οι σχετικές πρόνοιες του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(Ι)/98 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) δεν αποβλέπουν στην κατοχύρωση των όποιων εμπορικών συναλλαγών μεταξύ ευρωπαϊκών ή άλλων οργανισμών (τηλεοπτικών σταθμών) του Συμβουλίου της Ευρώπης για απ' ευθείας μεταδόσεις ή αναμεταδόσεις μέρους των εκπομπών τους. Κατ' επέκταση τόσο η Οδηγία **89/552/ΕΟΚ** όσο και η Κυπριακή Νομοθεσία δεν αποβλέπουν στην καταστρατήγηση των εθνικών Νομοθεσιών των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Συμβουλίου της Ευρώπης που προσυπόγραψαν την «Σύμβαση για την Διασυνοριακή Τηλεόραση» ούτε και περιορίζουν τη δυνατότητα ελέγχου του περιεχομένου των εκπομπών αυτών βάσει των εθνικών νομοθεσιών.

Η Αρχή θεωρεί ότι η εκπομπή η οποία μεταδόθηκε στις **30.9.2004** μεταξύ των ωρών **15.00-17.00**, εντός οικογενειακής ζώνης και έφερε τη σήμανση Κ, παρουσιάστηκε θέμα που είχε ως κύριο αντικείμενο τις σεξουαλικές ιδιαιτερότητες, το οποίο ήταν μη κατάλληλο για ανηλίκους κάτω των δεκαπέντε ετών.

Αναφορικά με τις παραβάσεις του άρθρου **26(1)(β)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(Ι) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) και του κανονισμού **21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000), η Αρχή επισημαίνει ότι η ποιότητα μιας εκπομπής αυτού του είδους και πολύ περισσότερο η υψηλή ποιότητα όπως απαιτεί ο Νόμος δεν καθορίζεται μόνο από τα εξωτερικά χαρακτηριστικά της όπως την άρτια ενδεχομένως σκηνοθεσία, την τεχνική παρουσίασης της εκπομπής και την ακριβή παραγωγή, αλλά εξίσου ή ακόμη περισσότερο από το ουσιαστικό περιεχόμενό της.

Σύμφωνα με την έρευνα που διεξήχθη από την εταιρία RAI CONSULTANTS για λογαριασμό της Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου σχετικά με τα κριτήρια ποιότητας

στο κυπριακό ραδιοτηλεοπτικό πεδίο, η κακή ποιότητα φαίνεται μεταξύ άλλων και από<sup>1</sup>:

- Την προβολή σκηνών βίας και σεξουαλικού περιεχομένου
- Τις φτωχές και κακές τοπικές παραγωγές.
- Τον κακό προγραμματισμό στις ώρες προβολής
- Την έλλειψη αντικειμενικότητας
- Την παραβίαση της ιδιωτικής ζωής

Είναι φανερό ότι όλα τα πιο πάνω αφορούν στο περιεχόμενο των εκπομπών και όχι στα τεχνικά χαρακτηριστικά τους.

Η κοινή αντίληψη αλλά και η αντίληψη ειδικών για το πού αναφέρεται η ποιότητα, όπως έχει αποτυπωθεί στην προαναφερθείσα έρευνα συνάδει με την αντίληψη της Αρχής αλλά και το πνεύμα του Νομοθέτη, ο οποίος δεν περιορίζει την ποιότητα στον τεχνικό μόνο τομέα.

Η επίδικη εκπομπή είναι υποβαθμισμένη ποιοτικά όσον αφορά το περιεχόμενο της και τη θεματολογία της. Κατ'έπекταση μια ποιοτικά υποβαθμισμένη εκπομπή δεν μπορεί να ευρίσκεται στο επίπεδο εκείνο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας.

Η υψηλή ποιότητα, η κοινωνική αποστολή και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας δεν εξυπηρετούνται από την επίδικη εκπομπή που είχε ως θέμα συζήτησης «τι κάνει ο καθένας στο κρεβάτι του» και διαλόγους όπως « Καλώς ή δυστυχώς για σας ο άντρας είναι από πάνω» και την έμμεση διαφήμιση σε ώρες οικογενειακής ζώνης των ιστοσελίδων για gay που αναζητούν ερωτικό σύντροφο.»

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχουν παραβάσεις του άρθρου **26(1)(β)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) (**υποστοιχείο 1**) και των κανονισμών **21(1)** (**υποστοιχείο 2**), **21(5)** (**υποστοιχείο 4**), **21(6)** (**υποστοιχείο 5**) και **33(2)** (**υποστοιχείο 7**) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

---

<sup>1</sup> Έρευνα RAI CONSULTANTS για τα κριτήρια ποιότητας στο ραδιοτηλεοπτικό πεδίο (σελ. 132-133)

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου **3(2)(ζ)**, έχει δώσει στο σταθμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορεί να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στο σταθμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων, για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή καλεί τον σταθμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε **δεκατέσσερις (14)** μέρες από τη λήψη της παρούσας επιστολής. Σε περίπτωση που δεν ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.



(ΝΙΚΟΣ ΠΑΠΑΙΩΑΝΝΟΥ)

Πρόεδρος

Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

Α.Σ.

**ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ**

**(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 8/2005(1))**

**ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ  
ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΣΤΑΘΜΟ «ΑΝΤΕΝΝΑ»**

**Ημερομηνία Απόφασης: 10 Ιανουαρίου, 2007**

**Ενώπιον:** κ.κ. Νίκου Παπαϊωάννου, Προέδρου, Ανδρέα Ιωάννου, Αντιπροέδρου, κ. Μαίρης Κουτσελίνη, κ.Μαρίας Δωρίτη και κ. Ανδρέα Κωνσταντινίδη, Μελών.

**Εκ μέρους του τηλεοπτικού σταθμού «ΑΝΤΕΝΝΑ»:** Ο Δικηγόρος του σταθμού κ. Γιώργος Βαλιαντής

**ΑΠΟΦΑΣΗ**

Στις 6 Φεβρουαρίου 2006, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι στην παρούσα υπόθεση υπάρχουν παραβάσεις του άρθρου **26(1)(β)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) και των κανονισμών **21(1)**, **21(5)**, **21(6)** και **33(2)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π.10/2000).

Το πιο πάνω άρθρο αναφέρει:

**26(1)(β)** *Οι εκπομπές κάθε αδειούχου σταθμού πρέπει να διέπονται από τις αρχές της υψηλής ποιότητας.*

Οι πιο πάνω κανονισμοί αναφέρουν:

**21(1)** *Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα, ώστε οι εκπομπές να ευρίσκονται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή του ραδιοφώνου και της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας.*

**21(5)** Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο των προγραμμάτων που παρακολουθούν.

**21(6)** Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.

**33(2)** Οι σταθμοί υποχρεούνται όπως σε αναφορές ή θέματα με κεντρικό αντικείμενο το σεξ και ανάλογες μεταδόσεις τέτοιων δραστηριοτήτων σε ρεπορτάζ που ενσωματώνεται σε δελτία ειδήσεων, ενημερωτικές εκπομπές ή εκπομπές με ανθρώπινες ιστορίες (*reality shows*), λαμβάνουν υπόψη την τοποθέτηση της εν λόγω εκπομπής είτε εντός είτε εκτός οικογενειακής ζώνης και κάνουν τις αναγκαίες αναπροσαρμογές.

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου 3(2)(ζ), είχε δώσει στο σταθμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορούσε να προχωρήσει στην επιβολή των κατά την κρίση της επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στο σταθμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά την διαπίστωση της παράβασης για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή με επιστολή της ημερομ. **23.10.2006** κάλεσε τον σταθμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις εισηγήσεις και απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από την λήψη της επιστολής. Τονίστηκε επίσης ότι σε περίπτωση που δεν ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

Ο σταθμός σε απαντητική του επιστολή ημερομ. **2.11.2006** ανέφερε τα ακόλουθα για σκοπούς επιβολής κυρώσεων:

«(...)Με επιστολή της ημερομ. 23/10/2006 η Αρχή κοινοποίησε στο σταθμό την απόφαση της ημερομ. 6/2/2006, σύμφωνα με την οποία ο σταθμό κρίθηκε ένοχος για παράβαση των άρθρων 26(1)(β) του Ν.7(Ι)/98, και των κανονισμών 21(1), 21(5), 21(6), 22(1) και 33(2) της ΚΔΠ 10/2000 και με την οποία τον καλούσε όπως υποβάλει τις απόψεις του για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.



Ο Σταθμός επιθυμεί να υπενθυμίσει τα ακόλουθα:

1) Η Αρχή δεν έχει λάβει υπόψη της το πραγματικό και νομικό υπόβαθρο που ο σταθμός υπέβαλε:

- Με την επιστολή του ημερομ. 16/3/2005
- Με την γραπτή του αγόρευση ημερομ. 23/12/2005
- Κατά την ακροαματική διαδικασία ενώπιον της Αρχής στις 18/1/2006
- Με την επιστολή του ημερομ. 5/2/2006

Βάσει του οποίου ο σταθμός έχει ήδη αποδείξει ότι όλες οι κατηγορίες είναι απαράδεκτες και αβάσιμες.

2) Η Αρχή στερείται αρμοδιότητας και ενεργεί παράνομα

3) Η Αρχή ενεργούσε με παράνομη συγκρότηση και/ ή σύνθεση

4) Ο σταθμός θέτει για ακόμα μια φορά στην προσοχή της Αρχής την μη υποβολή σχετικής αίτησης από την Επιτροπή Δημοσιογραφικής Δεοντολογίας και επομένως την παράβαση του άρθρου 41(A)(1) του Νόμου 7(I)/98 του Κανονισμού 27(4) της ΚΔΠ 10/2000 και της Νομολογίας του Ανωτάτου Δικαστηρίου, Πρωτόδικη Απόφαση στην υπόθεση ANTENNA TV ΛΤΔ ν. Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αρ. Προσφυγής 812/2001, ημερ. 25/9/2002 η οποία επικυρώθηκε από την Ολομέλεια του Ανωτάτου Δικαστηρίου στην Αναθεωρητική Έφεση 3520, αποφ. ημερομ. 23/12/2005 και οι προφορικές του παραστάσεις επί του πρώτου προδικαστικού σημείου στις 18/1/2006. Υπενθυμίζουμε ότι η εκπομπή «Αποκάλυψη Τώρα», ασχολείται με ρεπορτάζ από το χώρο της σόου μπιζ και της τηλεόρασης, με συγκινητικές προσωπικές εξομολογήσεις και ανθρώπινες ιστορίες. Όλα τα ρεπορτάζ ετοιμάζονται από ειδική συντακτική ομάδα η οποία απαρτίζεται από δημοσιογράφους και αποσκοπούν στην έγκυρη και έγκαιρη πληροφόρηση και ενημέρωση του τηλεθεατή. Η εκπομπή επομένως, αναμφισβήτητα εντάσσεται στις ειδησεογραφικές-ενημερωτικές εκπομπές.

5) Η απόφαση της Αρχής λήφθηκε χωρίς δέουσα έρευνα, χωρίς λήψη οποιασδήποτε κατάθεσης ή προσκόμιση μαρτυρίας

6) Η απόφαση της Αρχής είναι ανατιολόγητη.

7) Όλη η προδικασία που έχει ακολουθήσει η Αρχή πάσχει από ακυρότητα. Σχετική είναι η δεύτερη προδικαστική ένσταση που ο σταθμός υπέβαλε στις προφορικές παραστάσεις του στις 18/1/2006 με την οποία είχε αποδείξει ότι η Αρχή ενήργησε κατά παράβαση του κανονισμού 41(1) της ΚΔΠ 10/2000.

8) Όλα όσα αναφέρονται στην καταδικαστική απόφαση σχετικά με την διασυνοριακή μετάδοση, δεν μας βρίσκουν σύμφωνους για τους εξής λόγους:

Η εξέταση από την Αρχή πιθανών παραβάσεων εκ μέρους των σταθμών που υπάγονται στη δικαιοδοσία της δεν μπορεί, σε καμία περίπτωση να καταργεί την υποχρέωση της να εξασφαλίζει την ελευθερία λήψης εντός της Κυπριακής Δημοκρατίας τηλεοπτικών εκπομπών από άλλα κράτη μέλη. Η υποχρέωση αυτή πηγάζει από την ξεκάθαρη πρόνοια του άρθρου 2<sup>ο</sup> 1 της Οδηγίας 89/552/ΕΟΚ (όπως έχει τροποποιηθεί από την Οδηγία 97/36/ΕΚ). Η Αρχή με τη στάση της έχει δείξει ότι δεν εξετάζει απλά πιθανές παραβάσεις αναφορικά με την εκπομπή «Αποκάλυψη Τώρα», αλλά έχει ως σκοπό της να εμποδίσει το σταθμό από την ελεύθερη μετάδοση της εν λόγω εκπομπής. Απόδειξη τούτου είναι ο όγκος των υποθέσεων ενώπιον της Αρχής Ραδιοτηλεόρασης που αφορούν στην εκπομπή «Αποκάλυψη Τώρα».

Όσον αφορά την «μελέτη» του *European Audiovisual Observatory* για την οποία κάνει λόγο η Αρχή στην απόφαση της, αναφέρουμε απλά ότι δεν είναι δεσμευτική και σίγουρα δεν μπορεί να αντιστρατευτεί το σαφές γράμμα κοινοτική οδηγίας. Το δεδομένο εν προκειμένω είναι ένα: Με την πρακτική της η Αρχή εμποδίζει την ελεύθερη, εντός της Δημοκρατίας, λήψη της εκπομπής «Αποκάλυψη Τώρα».

Η κοινοποιηθείσα απόφαση πρέπει να ανακληθεί και να αποσυρθεί η καταγγελία ή/ και η υπόθεση.»

Η Αρχή με επιστολή της ημερομ. **29.12.2006** κάλεσε τον σταθμό να παρευρεθεί στη συνεδρία της Αρχής στις **10.1.2007**.

Σε απαντητική επιστολή του ημερομ. **4.1.2007** ο Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου του σταθμού κ. Λουκής Παπαφιλίππου ανέφερε τα ακόλουθα:

«(...) Με επιστολή της ημερομ. 23/10/2006 η Αρχή κοινοποίησε στο σταθμό την απόφαση της ημερομ. 6/2/2006, σύμφωνα με την οποία ο σταθμός κρίθηκε ένοχος για παράβαση των άρθρων 26(1)(β) του Ν.7(Ι)/98, και των κανονισμών 21(1), 21(5), 21(6), 22(1) και 33(2) της ΚΔΠ 10/2000 και με την οποία τον καλούσε όπως υποβάλει τις απόψεις του για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Ο σταθμός υπέβαλε γραπτώς τις νομικές του εισηγήσεις με επιστολή του ημερ. 2/11/2006. Η Αρχή με επιστολή της ημερ. 29/12/2006 καλεί το σταθμό να εμφανισθεί ενώπιον της στις 10/1/2007 για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

*Με την παρούσα υιοθετούμε όλα όσα αναφέρουμε στην επιστολή μας ημερομ. 2/11/2006, σύμφωνα με τα οποία η απόφαση της Αρχής ημερ. 6/2/2006 πρέπει να ανακληθεί βάσει του άρθρου 54, παράγραφοι (2), (4) και (5) του Νόμου 158(I)/99 και η υπόθεση να αποσυρθεί.*

*Χωρίς βλάβη των πιο πάνω, ο σταθμός επικαλείται την Αρχή της αναλογικότητας και δη το άρθρο 41B(2) του Νόμου 7(I)/98 και το άρθρο 52 του Νόμου 158(I)/99.*

*Ζητούμε τη μη επιβολή κύρωσης και να σεβασθείτε τις 2 αποφάσεις του Δικαστηρίου Κύπρου επί του ιδίου νομικού θέματος-δηλ δημοσιογραφική εκπομπή.»*

Κατά την ενώπιον της Αρχής ακροαματική διαδικασία για σκοπούς επιβολής κύρωσης που έγινε στις **10.1.2007**, για τις υποθέσεις αρ. 7/2005(1) και 8/2005(1), παρέστη εκ μέρους του σταθμού ο κ. Γιώργος Βαλιαντής, Δικηγόρος του Σταθμού.

Ο κ. Βαλιαντής κατά την ενώπιον της Αρχής ακροαματική διαδικασία ανέφερε ότι υιοθετεί την επιστολή του σταθμού ημερομ. 4.1.2007, σύμφωνα με την οποία ο σταθμός υιοθετεί όλα όσα αναφέρονται σε προηγούμενη επιστολή του σταθμού ημερομ. 2.11.2006.

Ο κ. Βαλιαντής ανέφερε ακόμη ότι θέση του σταθμού είναι ότι μπορεί να επαναληφθούν κάποια επιχειρήματα επί της ουσίας.

Ακολουθώς ο κ. Βαλιαντής ανέφερε ότι η Αρχή είναι ανεξάρτητο διοικητικό όργανο και ότι η διοικητική απόφαση μπορεί να ανακληθεί σε οποιοδήποτε στάδιο. Επισήμανε ακόμη το γεγονός ότι σε εκκρεμείς υποθέσεις στο Ανώτατο Δικαστήριο οι Δικηγόροι της Αρχής εγείρουν στις προδικαστικές ενστάσεις και στις αγορεύσεις τους σημεία, τα οποία δεν είχαν εγερθεί από το σταθμό κατά την εκδίκαση της υπόθεσης και για αυτό το λόγο ο σκοπός του σταθμού είναι να θέσει το κάθε τι ενώπιον της Αρχής προτού εγερθεί στο Ανώτατο Δικαστήριο.

Η Αρχή έδωσε το δικαίωμα στο δικηγόρο του σταθμού να αναφέρει τα επιχειρήματα του.

Εν συνεχεία, ο κ. Βαλιαντής ανέφερε ότι η Αρχή έχει υποχρέωση να ανακαλέσει την απόφασή της και εισηγήθηκε την μη επιβολή κύρωσης για ιδιαίτερους λόγους που ο ίδιος είχε αναφέρει προς σεβασμό της απόφασης του Δικαστηρίου στην Α.Ε αρ. 35/20 ημερομ. 16/12/2005.

Επιπλέον, ο κ. Βαλιαντής ανέφερε ότι ο σταθμός διαφωνεί με τον σχολιασμό που έχει γίνει στην απόφαση της Αρχής ημερομ. 6.2.2006 για τον κανονισμό 27(4) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (ΚΔΠ 10/2000).

Στο σημείο αυτό ο Πρόεδρος της Αρχής κάλεσε τον σταθμό να προσάψει Νομολογία, βάσει της οποίας έχει δικαίωμα να αμφισβητεί την απόφαση της Αρχής στο στάδιο επιβολής κύρωσης.

Στη συνέχεια επικαλούμενος τις Παραγράφους 2, 4 και 5 του άρθρου 54 του περί των Γενικών Αρχών Διοικητικού Δικαίου Νόμου 158(Ι)/99, το οποίο αφορά στις αρχές που διέπουν τη χρηστή διοίκηση, ο κ. Βαλιαντής ανέφερε ότι ο σταθμός έχει δικαίωμα ανάκλησης της παράνομης διοικητικής πράξης.

Στο σημείο αυτό ο Αντιπρόεδρος της Αρχής επεσήμανε ότι η εξέταση υποθέσεων από την Αρχή είναι οιονεί δικαστική εξουσία.

Ακολούθως, ο κ. Βαλιαντής επανέλαβε ότι ο σταθμός ζητά την μη επιβολή κύρωσης προς σεβασμό της διοικητικής απόφασης 35/20 ημερομ. 16/12/2005.

Στο σημείο αυτό, ο Πρόεδρος της Αρχής έθεσε το ερώτημα στον κ. Βαλιαντή ποιος είναι ο ενδιαφερόμενος με βάση το άρθρο 54 του Νόμου 158(Ι)/1999 και ο κ. Βαλιαντής απάντησε ότι ολόκληρο το άρθρο 54 καλύπτει το σταθμό και παρέχει τη νομική βάση ως προς το δικαίωμα του να αμφισβητεί την απόφαση της Αρχής στο στάδιο επιβολής κύρωσης.

Στη συνέχεια πήρε τον λόγο ο Πρόεδρος της Αρχής και ανέφερε ότι η Αρχή δεν αποδέχεται την τακτική του σταθμού να επαναλαμβάνει στο στάδιο της επιβολής κύρωσης τις ίδιες θέσεις που ήγειρε στο στάδιο της εκδίκασης και αφορούν στην ουσία της υπόθεσης, με επιστολές που έχουν συγκεκριμένο περιεχόμενο και ύφος, στις

οποίες αναφέρεται ότι η Αρχή δεν έχει τη δυνατότητα να αντιληφθεί και να ερμηνεύσει τις αποφάσεις του Δικαστηρίου και τις θέσεις του σταθμού.

Ο Πρόεδρος της Αρχής επισήμανε ακόμη ότι η πιο πάνω τακτική είναι εκτός των κανόνων Δεοντολογίας των Δικηγόρων και ότι η Αρχή αναμένει περισσότερο σεβασμό από τον Δικηγόρο που εκπροσωπεί τον σταθμό και ιδιαίτερα από την επιστολή του σταθμού ημερομ. 2/11/2006.

Τονίστηκε επιπλέον από τον Πρόεδρο ότι η Αρχή αναμένει να γίνονται σεβαστές οι αποφάσεις της και αν ο διοικούμενος κρίνει ότι δεν είναι ορθές, έχει το δικαίωμα να προσφύγει στο Ανώτατο Δικαστήριο και να τις αμφισβητήσει εκεί, και όχι στο στάδιο επιβολής κύρωσης.

Στο σημείο αυτό, ο Δικηγόρος του σταθμού κ. Γιώργος Βαλιαντής απάντησε ότι η Δεοντολογία τηρείται και εφαρμόζεται πάντοτε από το Δικηγορικό Γραφείο.

Στη συνέχεια, το Μέλος της Αρχής κ. Μαίρη Κουτσελίνη έθεσε στο σταθμό το ερώτημα τι εννοούσε στο σημείο που αναφέρεται στην επιστολή του ημερομ. 2/11/2006 ότι η Αρχή ενεργούσε με παράνομη συγκρότηση και σύνθεση.

Ο κ. Βαλιαντής απάντησε πως δεν θέλει να προβεί σε οποιοδήποτε σχόλιο ή να δώσει οποιοσδήποτε διευκρινίσεις και ανέφερε ότι δεν έχει τίποτα άλλο να προσθέσει και εν συνεχεία αποχώρησε από την αίθουσα.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιον μας στοιχεία και περιστατικά, συμπεριλαμβανομένων και των όσων έθεσε ενώπιον μας ο Δικηγόρος του σταθμού και κρίνουμε ότι:

Αναφορικά με τους ισχυρισμούς του σταθμού ότι πρόκειται για εξαίσια, ψηλής ποιότητας τηλεοπτική παραγωγή, η οποία θέτει ψηλά τον πήχη που αφορά παρόμοιου είδους εκπομπές χάριν στην υψηλή ποιότητα της σκηνοθεσίας, των επίκαιρων θεμάτων που αναλύονται και την ακριβή παραγωγή, η Αρχή θεωρεί ότι η ποιότητα μιας εκπομπής αυτού του είδους και πολύ περισσότερο η υψηλή ποιότητα όπως απαιτεί ο Νόμος καθορίζεται από το σύνολο των χαρακτηριστικών της. Δεν καθορίζεται μόνο από τα εξωτερικά χαρακτηριστικά της όπως την άρτια ενδεχομένως σκηνοθεσία και

την ακριβή παραγωγή, αλλά εξίσου ή ακόμη πιο σημαντικά από το ουσιαστικό περιεχόμενο της και από τις σκηνές τις οποίες προβάλλει.

Σύμφωνα με την έρευνα που διεξήχθη από την εταιρία RAI CONSULTANTS για λογαριασμό της Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου σχετικά με τα κριτήρια ποιότητας στο κυπριακό ραδιοτηλεοπτικό πεδίο, η κακή ποιότητα φαίνεται μεταξύ άλλων και από<sup>2</sup>:

- Την προβολή σκηνών βίας και σεξουαλικού περιεχομένου
- Τη χρήση ανάρμοστης γλώσσας
- Τις φτωχές και κακές τοπικές παραγωγές.
- Τον κακό προγραμματισμό στις ώρες προβολής
- Την έλλειψη αντικειμενικότητας
- Την παραβίαση της ιδιωτικής ζωής

Είναι φανερό ότι όλα τα πιο πάνω αφορούν στο περιεχόμενο των εκπομπών και όχι στα τεχνικά χαρακτηριστικά τους.

Η κοινή αντίληψη αλλά και η αντίληψη ειδικών για το πού αναφέρεται η ποιότητα, όπως έχει αποτυπωθεί στην προαναφερθείσα έρευνα συνάδει με την αντίληψη της Αρχής αλλά και το πνεύμα του Νομοθέτη, ο οποίος δεν περιορίζει την ποιότητα στον τεχνικό μόνο τομέα.

Το επίδικο επεισόδιο είναι υποβαθμισμένο ποιοτικά όσον αφορά το περιεχόμενο του.

Κατ'επέκταση μια ποιοτικά υποβαθμισμένη εκπομπή δεν μπορεί να ευρίσκεται στο επίπεδο εκείνο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας.

Η ψηλή ποιότητα, η κοινωνική αποστολή και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας δεν εξυπηρετούνται από την επίδικη εκπομπή που είχε ως θέμα συζήτησης «τι κάνει ο καθένας στο κρεβάτι του» και διαλόγους όπως « Καλώς ή δυστυχώς για σας ο άντρας είναι από πάνω» και την έμμεση διαφήμιση σε ώρες οικογενειακής ζώνης των ιστοσελίδων για gay που αναζητούν ερωτικό σύντροφο.»

---

<sup>2</sup> Έρευνα RAI CONSULTANTS για τα κριτήρια ποιότητας στο ραδιοτηλεοπτικό πεδίο (σελ. 132-133)

Η Αρχή επισημαίνει ότι το θέμα με το οποίο ασχολήθηκε η εν λόγω εκπομπή η οποία μεταδόθηκε στις **30.9.2004** μεταξύ των ωρών **15.00-17.00** εντός οικογενειακής ζώνης ήταν ακατάλληλο για ανηλίκους.

Η προστασία των ανηλίκων αποτελεί πρωταρχική μέριμνα όλων σήμερα. Τόσο η Ευρωπαϊκή Επιτροπή όσο και το Συμβούλιο της Ευρώπης προωθούν ψηφίσματα, οδηγίες και αποφάσεις με στόχο να προστατεύσουν τα παιδιά.

Στην Κυπριακή νομοθεσία, ο νομοθέτης θέλοντας να προστατεύσει τα παιδιά από προγράμματα μη κατάλληλα προς παρακολούθηση, ήτοι προγράμματα που περιέχουν σκηνές βίας, ερωτικές σκηνές, λεκτικό υλικό ή θεματολόγιο ακατάλληλο για ανηλίκους, θέτει περιορισμούς ως προς το περιεχόμενο των προγραμμάτων που μπορούν να μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης.

Η έννοια της οικογενειακής ζώνης στηρίζεται στην αντίληψη ότι η είσοδος της τηλεόρασης στο κάθε σπίτι, επιβάλλει σεβασμό και συμμόρφωση προς τους τρόπους και κανόνες συμπεριφοράς μιας οικογένειας, από τις 5:30 το πρωί μέχρι τις 9:00 ή 10:00 το βράδυ, που ορίζεται σαν οικογενειακή ζώνη. Στη διάρκεια αυτής της περιόδου, το περιεχόμενο κάθε εκπομπής επιβάλλεται να είναι κατάλληλο για όλη την οικογένεια. Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου δίδει ιδιαίτερη έμφαση τα πιο πάνω θέματα και στην τήρηση των προνοιών της νομοθεσίας.

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου έλαβε υπόψη της όλα τα ενώπιον της στοιχεία συμπεριλαμβανομένων των γραπτών και προφορικών απόψεων του σταθμού για σκοπούς επιβολής κυρώσεων, κρίνει και αποφασίζει την επιβολή στον σταθμό κυρώσεων ως ακολούθως:

Για τις παραβάσεις που έγιναν στις **30.9.2004** το συνολικό διοικητικό πρόστιμο των **€3.000** όπως αναφέρεται πιο κάτω:

- Για την παράβαση του άρθρου **26(1)(β) (υποστοιχείο 1)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα), το **διοικητικό πρόστιμο των Λ.Κ. 1500.**

- Για την παράβαση του κανονισμού **21(1) (υποστοιχείο 2)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.ΔΠ 10/2000), η Αρχή δεν επιβάλλει οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της παρούσας παράβασης με εκείνα του υποστοιχείου **1**.
- Για την παράβαση του κανονισμού **21(5) (υποστοιχείο 4)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.ΔΠ 10/2000), η Αρχή δεν επιβάλλει οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της παρούσας παράβασης με εκείνα του υποστοιχείου **5**.
- Για την παράβαση του κανονισμού **21(6) (υποστοιχείο 5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.ΔΠ 10/2000), το **διοικητικό πρόστιμο των Α.Κ. 1500.**
- Για την παράβαση του κανονισμού **33(2) (υποστοιχείο 7)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.ΔΠ 10/2000), η Αρχή δεν επιβάλλει οποιαδήποτε κύρωση και δεν έχει επιδράσει καθ' οιονδήποτε τρόπο στον καθορισμό του ύψους του διοικητικού προστίμου που επιβλήθηκε για τις παραβάσεις των υποστοιχείων 1 και 5.

Ο σταθμός καλείται να εμβάσει προς την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου το συνολικό διοικητικό πρόστιμο των **£3000** που του έχει επιβληθεί μέσα σε τριάντα (30) μέρες από την κοινοποίηση σ' αυτόν της παρούσας απόφασης.



(Ν. ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ)  
Πρόεδρος  
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

Α.Σ.